


Dì-sān Kè  
第三课  
Ders 3

汉字 Hànzì Çince Karakterler


1.  6 dì yer, toprak

※ 地 地 地 地 地 地

※ 土 + 也


◆ 地方 什么地方 neresi 在地上 yerde

Dikkat: “他” ile “地” arasındaki farka dikkat ediniz.

2.  4 ④ fāng kare


※ 方 方 方 方

◆ 地方

3.  3 gè tane

※ 个 个 个

◆ 一个人 一个地方 两个公司 三个大学

4.  10 jiā ev, aile


※ 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家

※ 宀 + 豕

◆ 我家 在家里 evde 国家 ülke



Bir damın altında bir domuz.


5.  6 yǒu var

有 有 有 有 有 有

◆ 你家有几口人? 你有几个中国朋友?




Bir elde bir parça et.

6.  2 jǐ kaç

几 几

◆ 几个人


Dikkat: “儿” ile “几” arasındaki farka dikkat ediniz.

7.  8 bà baba

爸 爸 爸 爸 爸 爸 爸 爸

父 + 巴

◆ 爸爸

8.  8 hé ve

和 和 和 和 和 和 和 和


禾 + 口

◆ 你和我 这儿和那儿 学生和老师 小学、中学和大学

9.  4 tài tài

太 太 太 太


◆ 你太太 hanımın

10.\*  9 hái çocuk

孩 孩 孩 孩 孩 孩 孩 孩 孩

子 + 亥

◆ 孩子 小孩子 男孩儿 女孩儿

11.  6 duō çok

多 夕 夕 夕 夕 夕 夕


夕 + 夕

◆ 多少 我家有很多人。我家人很多。你多大?

Dikkat: “夕” karakterinin üst kısmı tekrarlandığında “多” olur.

多 多 多

İki parça et.


12.  7 liǎng iki

两 两 两 两 两 两 两

◆ 两个人

Dikkat: İç kısımda iki “人” var.


两 两

13.  6 suì yaş

岁 岁 岁 岁 岁 岁

山 + 夕

◆ 他三十岁。


14.  10 ài sevgi, sevmek

爱 爱 爱 爱 爱 爱 爱 爱 爱 爱

心 + 一 + 友

◆ 可爱 爱人 sevgili

我爱她，她不爱我。

15.\*  7 ba

吧 吧 吧 吧 吧 吧 吧

口 + 巴

◆ 她很可爱吧? 你是中国人吧?

16. 校 10 ⑧ xiào okul

✧ 校 校 校 校 校 校 校 校 校 校

✧ 木 + 交

◆ 学校

17. 少 4 shǎo az

✧ 少 少 少 少

◆ 多少

我家有不少人。我家人很少。

Dikkat: “小” ile “少” arasındaki farka dikkat ediniz.

18. 生 5 ⑧ shēng öğrenci

✧ 生 生 生 生 生

◆ 学生 öğrenci 大学生 üniversite öğrencisi 男生 erkek öğrenci

女生 kız öğrenci 中学生 ortaokul öğrencisi 小学生 ilkokul öğrencisi

19. 想 13 xiǎng düşünmek, istemek

✧ 想 想 想 想 想 想 想 想 想 想 想 想 想 想

✧ 木 + 目 + 心

◆ 让我想一下。 我想去中国。

我不想在那个公司工作。


Dikkat: Bu karakterin altında “心” var. Antik çağlarda insanlar “心” ile düşündüklerine inanırlardı.

20\* 概 13 ⑧ gài

✧ 概 概 概 概 概 概 概 概 概 概 概 概 概 概

✧ 木 + 既


◆ 大概 belki, yaklaşık

21.  3 wàn on bin

※ 万 万 万

◆ 一万个学生


Dikkat: “万”, üstüne ciǎn eklendiğinde “地方” sözcüğündeki “方”a dönüşür.

22.  7 méi yok

※ 没 没 没 没 没 没 没

※ 丷 + 儿 + 又


◆ 没有

23.  3 qiān bin

※ 千 千 千

◆ 一万三千

Dikkat: Bu karakterin ilk vuruşu hēng değil piě'dir.


24.  5 qù gitmek

※ 去 去 去 去 去

◆ 你想去哪儿?




Kaldığı mağaradan çıkan adam.

25.  4 wèi için

※ 为 为 为 为

◆ 你为什么不想在那个公司工作?


26.  4 fēn şube

※ 分 分 分 分

※ 八 + 刀

◆ 分校 分公司



27.  4 ㊸ gōng

✦ 公 公 公 公

✦ 八 + 厶

◆ 公司

Dikkat: “公” ile “什么” sözcüğündeki “么” arasındaki farka dikkat ediniz.

28.\*  8 ㊸ bǎn

✦ 板 板 板 板 板 板 板 板

✦ 木 + 反


◆ 老板 patron 黑板 hēibǎn, yazı tahtası

29.  5 ㊸ ràng ettirmek, izin vermek

✦ 让 让 让 让 让

✦ 讠 + 上


◆ 他不让我去。Gitmeme izin vermedi.

30.  6 bǎi yüz

✦ 百 百 百 百 百 百

◆ 一万三千五百



31.  6 ㊸ yīn çünkü, -den dolayı

✦ 因 因 因 因 因 因

◆ 因为

Dì-sān Kè Nǐ Jiā Yǒu Jǐ kǒu Rén

### 第三课 你家有几口人

## Ders 3 Ailende kaç kişi var?

Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

- 你家有几口人?  
Ailende kaç kişi var?

Nǐmen xuéxiào yǒu duōshao xuésheng?

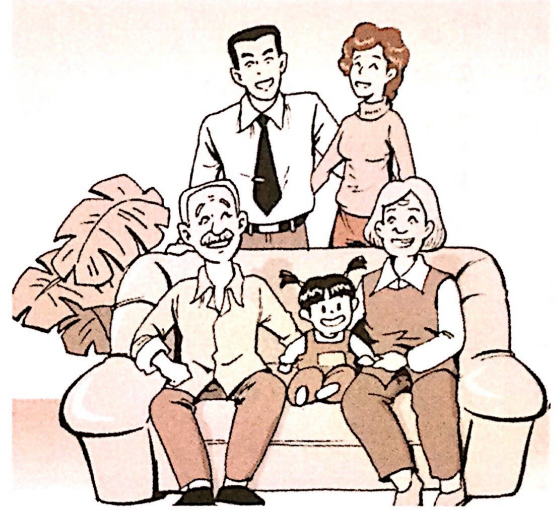
- 你们学校有多少学生?  
Okulunuzda ne kadar öğrenci var?

Wǒ xiǎng, dàgài yǒu sānwàn gè.

- 我想,大概有三万个。  
Yaklaşık 30 bin olduğunu tahmin ediyorum.

Lǎobǎn ràng wǒ qù nàr gōngzuò.

- 老板让我去那儿工作。  
Patron benim oraya gidip çalışmamı istiyor.



### 词语 Cíyǔ Sözcükler ve Cümlecikler

1.	地方	(is.)	dìfang	yer
2.	个	(ö.)	gè	tane
3.	这儿(这里)	(zm.)	zhèr (zhèli)	bura/burası
4.	家	(is.)	jiā	aile, hane
5.	有	(f.)	yǒu	var olmak
6.	几	(s.k.)	jǐ	kaç
7.	口	(ö.)	kǒu	kişi sayısını ifade eden ölçü imi
8.	爸爸	(is.)	bàba	baba

9.	妈妈	( is. )	māma	anne
10.	和	( bağ. )	hé	ve
11.	太太	( is. )	tàitai	hanım, hanımefendi
12.	孩子	( is. )	háizi	çocuk
	男孩儿		nánháir	erkek çocuk
	女孩儿		nǚháir	kız çocuk
13.	多大		duō dà	kaç yaşında
14.	两	( sayı )	liǎng	iki
15.	岁	( ö. )	suì	yaş veya yıl belirten ölçü imi
16.	可爱	( sf. )	kě'ài	sevimli
17.	吧	( yar. )	ba	

\* \* \* \* \*

18.	学校	( is. )	xuéxiào	okul
19.	多少	( s.k. )	duōshao	kaç, ne kadar
20.	学生	( is. )	xuésheng	öğrenci
21.	想	( f. )	xiǎng	düşünmek; istemek
22.	大概	( zf. )	dàgài	yaklaşık, belki
23.	万	( sayı )	wàn	on bin
24.	没有	( f. )	méiyǒu	bulunmamak (yok)
25.	多	( sf. )	duō	çok
26.	千	( sayı )	qiān	bin
27.	去	( f. )	qù	gitmek
28.	为什么		wèi shénme	neden, niçin
	为	( e. )	wèi	için
29.	分公司		fēn gōngsī	şirketin şubesi
30.	老板	( is. )	lǎobǎn	patron
31.	让	( f. )	ràng	istemek, izin vermek
32.	那儿(那里)	( zm. )	nàr ( nàlǐ )	ora/orası

## İlave Yeni Sözcükler

33.	百	( sayı )	bǎi	yüz
34.	少	( sf. )	shǎo	az
35.	因为	( bağ. )	yīnwèi	çünkü

## Özel İsimler

36. 浙江

Zhèjiāng

Zhejiang Eyaleti

## 课文 Kèwén Metin

1.

(Bai Xiaohong ile Ding Hansheng tanıştılar. Ve onların ikisi de Çin'in Zhejiang eyaletinden gelmiş olduklarını tesadüfen öğrendiler. )

Bái Xiǎohóng: Nǐ shì shénme dìfāng rén?

白小红：你是什么地方<sup>1</sup>人？

Dīng Hànhēng: Wǒ shì Zhèjiāng rén. Nǐ ne?

丁汉生：我是浙江人。你呢？

Bái Xiǎohóng: Wǒ yě shì Zhèjiāng rén.

白小红：我也是浙江人。

Dīng Hànhēng: Nǐ yí gè rén zài zhèr?

丁汉生：你一个<sup>2</sup>人在这儿<sup>3</sup>？

Bái Xiǎohóng: Yí gè rén. Nǐ ne?

白小红：一个人。你呢？

Dīng Hànhēng: Wǒ yì jiā rén dōu zài zhèr.

丁汉生：我一家<sup>4</sup>人都在这儿。

Bái Xiǎohóng: Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

白小红：你家有<sup>5</sup>几<sup>6</sup>口<sup>7</sup>人？

Dīng Hànhēng: Wǔ kǒu. Wǒ bàba, māma, wǒ hé wǒ tàitai, yí gè hái zi.

丁汉生：五口。我爸爸<sup>8</sup>、妈妈<sup>9</sup>，我和<sup>10</sup>我太太<sup>11</sup>，一个孩子<sup>12</sup>。

Bái Xiǎohóng: Nán hái er hái shì nǚ hái er?

白小红：男孩儿还是女孩儿？

Dīng Hànhēng: Nǚ hái er.

丁汉生：女孩儿。

Bái Xiǎohóng: Házì duō dà?

白小红：孩子多大<sup>13</sup>？

Dīng Hànhēng: Liǎng suì.

丁汉生：两<sup>14</sup>岁<sup>15</sup>。

Bái Xiǎohóng: Hěn kě'ài ba?

白小红：很可爱<sup>16</sup>吧<sup>17</sup>？

Dīng Hànhēng: Shì a, hěn kě'ài.

丁汉生：是啊，很可爱。

### Not:

(一) “我一家人都在这里”

“一家人 (yì jiā rén)”, “tüm aile”, “ailece” anlamına gelir.

(二) “你家有几口人”

Ailedeki kişi sayısından bahsedilirken, “几个人” yerine “几口人” kullanılabilir.

Çince’de “有 (yǒu)” sahip olmak veya var olmak anlamına gelir. Dolayısıyla şöyle ifadeler olabilir:

我有一个孩子。 Benim bir çocuğum var.

我家有一个孩子。 Ailemizde bir çocuk var.

我有很多学生。 Çok sayıda öğrencim var.

我们学校有很多学生。 Okulumuzda çok sayıda öğrenci var.

(三) “你家”、“我爸爸、妈妈，我和我太太”

Eğer zamir isimden önce gelip insanlar arasındaki ilişkiyi veya insanlardan oluşan bir grubu ifade için kullanılırsa, “的” genellikle düşer. Örneğin:

我朋友

我爸爸

我妈妈

我太太

我家

我国

我们学校

我们公司

(四) “两岁”

Buradaki anlamı “孩子两岁 (háizi liǎng suì)” “çocuk iki yaşında”. Yaştan söz edilirken fiile gerek yok. “2” ölçü iminden önce gelirse genellikle “两 (liǎng)”a dönüşür.

(五) “很可爱吧”

“吧 (ba)”, tahminin ifadesidir.

## 2.

(Musa, şirketi tarafından Çin'e gönderilecek. Dolayısıyla boş zamanlarında üniversitede Çince öğrenmek istiyor.)

Mùsà: Nǐmen xuéxiào yǒu duōshao xuésheng?  
穆萨：你们学校<sup>18</sup>有多少<sup>19</sup>学生<sup>20</sup>？

Zhāng Lín: Wǒ xiǎng, dàgài yǒusānwàn gè.  
张林：我想<sup>21</sup>，大概<sup>22</sup>有三万<sup>23</sup>个。

Mùsà: Yǒu méiyǒu rén xuéxí Hànyǔ?  
穆萨：有没有<sup>24</sup>人学习汉语？

Zhāng Lín: Yǒu hěnduō rén xuéxí Hànyǔ?  
张林：有很多<sup>25</sup>人学习汉语。

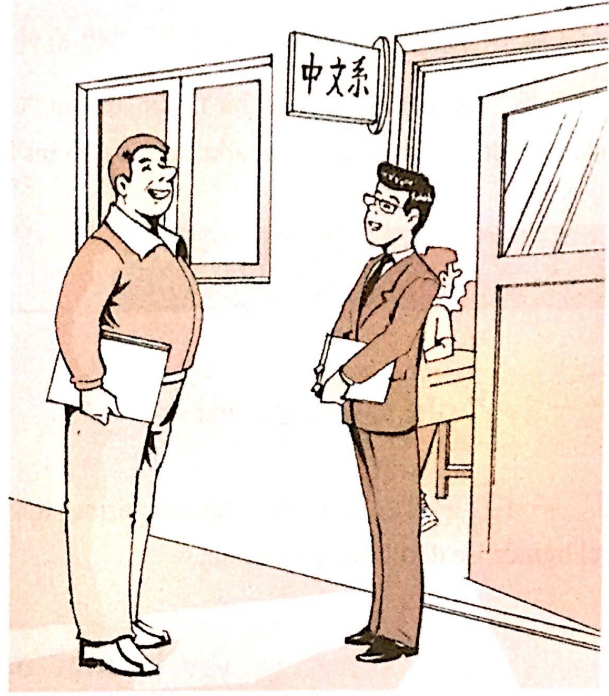
Mùsà: Dàgài yǒu duōshao rén?  
穆萨：大概有多少人？

Zhāng Lín: Dàgài yǒu yìqiān gè.  
张林：大概有一千<sup>26</sup>个。

Mùsà: Wǒ xiǎng qù nǐmen xuéxiào xuéxí Hànyǔ.  
穆萨：我想去<sup>27</sup>你们学校学习汉语。

Zhāng Lín: Shì ma? Nǐ wèi shénme xiǎng xuéxí Hànyǔ?  
张林：是吗？你为什么<sup>28</sup>想学习汉语？

Mùsà: Wǒmen zài Shànghǎi yǒu yí gè fēngōngsī, lǎobǎn ràng wǒ qù nàr gōngzuò.  
穆萨：我们在上海有一个分公司<sup>29</sup>，老板<sup>30</sup>让<sup>31</sup>我去那儿<sup>32</sup>工作。



## Not:

(一) “你们学校有多少学生”

Hem “几(jǐ)” hem de “多少(duōshao)” sayı sormak için kullanılabilir. “几” az olan bir sayıyı sormak için kullanılır ve “几” ile isim arasında ölçü imi kullanılmalıdır. Örneğin: “几个人(jǐ gè rén)”. “多少” ise herhangi bir sayıyı sormak için kullanılır. “多少” ile isim arasında ölçü imi kullanılabilir, ancak ölçü imi genellikle düşer. Örneğin: “多少人(duōshao rén)”.

(二) “有没有人学习汉语”

“有”nun olumsuz hali “不有” değil, “没有”dur.